

规范语言文字 感受城市魅力

成佳学校的张春燕老师每天出门,经过城中路、清河路等商铺林立的道路时,一旦发现商店名称汉字不规范,或者只有英文名却没有中文的店招牌时,都会掏出手机或数码相机拍下来,报送区语言文字工作委员会办公室。在嘉定,像张春燕这样的“纠错”监测员还有不少,他们利用业余时间,寻找着生活中使用的不规范汉字,提醒对方纠正。

随着世博会日益临近和嘉定国际化水平的提高,各类标识牌、店招牌上的汉字以及各类英文标识牌亟待进一步规范化。

啄木鸟勤找“茬”

从今年6月开始,区语委办和上海大学合作,组织悉尼工商学院的学生当“啄木鸟”,在嘉定城区检查公共场所英文使用情况。在2个多月的活动中,学生们在城区交通干道两侧店招及路牌上发现了数十处错误,有的是英文单词拼写错误,有的是漏译,还有体式错误等。比如一家名叫“佳美”的洗衣店把洗衣店写成了“laund”(应改为laundry)。学生们把这些错误找出来之后,上海大学教授做出了规范的文本。目前,区语委办已经与工商、市政、经委等相关部门商议,尽快将这些错误纠正过来。

除了语言文字主管部门,嘉定普通市民也把“纠错”作为自己的责任。前不久,安亭中学英语教师陈直给同学们上了一堂英文课,他用幻灯片放映了安亭区域内几处翻译有误的英文标识牌,如“玉兰一村”被翻译成中国式英文“Yu Lan One

Village”,不符合规范。陈直还与学生一起查找英文标识牌的错误,发现两条马路的菩提寺标识牌上,“菩提”两字出现两个不同版本的翻译,陈直已经将大家发现的这些不规范用法上报给相关部门,请他们早日改正。

招牌大多规范

根据《中华人民共和国通用语言文字法》规定,题词和招牌的手写字,提倡使用规范汉字,法人和其他组织的名称牌中有手书繁体字、异体字的,应当在适当位置配放规范汉字书写的名称牌。国庆节



期间,记者走访了城中路、清河路、梅园路等处,发现总体使用情况良好,如清河路上的“老凤祥”在繁体字的注册商标旁配置了规范的名称牌。但也有一些商店使用了不规范的繁体字,还有些商铺只见英文名,没有按规定配放规范汉字的名称牌。

“我们发现不规范用字与他们沟通时,很多店主都能及时改正。”张春燕如是说。截至上半年,嘉定商业街中文检查统计显示,城中路、清河路、塔城路、博乐路4条主要商业街的招牌、广告绝大部分都是规范的,合格率分别为93.41%和94.74%,列全市前茅。

“堵源”最重要

除了平时的监测和事后执法,规范语言文字的运用最重要的还是事前的堵源。今年孔子文化节前,嘉定镇街道市政部门整顿了老街部分店招牌,将语言文字规范也纳入其中。现在,在嘉定镇街道区域内商铺开张、装修店面招牌前,都会前往街道市政部门备案,工作人员除了检查招牌颜色、大小是否和该路段的功能定位、整体环境相吻合外,也会对用字作规范化要求,这样就从源头上杜绝了不规范汉字的出现。

为了迎接2010年世博会,嘉定开展了店招牌牌整改三年行动计划,区语委办将提供语言文字方面的业务支持,让嘉定的“门面”更规范。

图为某单位门口写“禁止停车”,但“停”是两次简化后的不规范汉字。记者 顾佳兰 通讯员 刘静



宣传邮政业务 展示良好形象

本报讯 10月9日是第三十九届“世界邮政日”,宣传主题为“世界邮政网,网络连天下”。当天,嘉定邮政员工在城中路设摊开展邮政业务宣传和咨询服务活动,宣传展板吸引了不少市民驻足观看(见图)。

同日,嘉定区邮政局还组织邮政车队巡游,向市民宣传邮政业务,展示邮政良好形象。 通讯员 朱鹤英

老街古镇风情 引来各方游客

本报讯 10月2日下午,“南翔杯”沪剧卡拉OK大奖赛复赛第一场在南翔老街开赛,10余位沪剧爱好者登台演唱,精彩的唱腔吸引了数百名观众驻足观看。

9月30日,来自意大利、美国、日本、奥地利等国家的20多名艺术家兴致勃勃地参观了南翔古猗园、老字号特色街等景点,并品尝南翔小笼。来自意大利的服装设计师大卫·斯科表示,能到历史这么悠久的古镇游玩,逛逛古色古香的老街,非常开心。 通讯员 晓翔

迎世博勤检查 巡访团责任重

本报讯 近日,菊园新区迎世博市民巡访工作启动,将开展文明单位、文明小区、文明村创建的普查工作和市容市貌日常督查工作。据悉,该工作将通过市民巡访团督促检查,确保各项工作开展,并在市容市貌巡查中,采用全过程、全覆盖、全方位的督查法,检查新区市容市貌方面的死角、顽症,将检查情况通过文明办及时反馈迎世博综合整治组处置。 通讯员 陆燕

徐行翻建危桥 确保出行安全

本报讯 截至9月下旬,徐行镇区域内53座危桥已翻建成规格水泥桥,约占工程总量的93%,其余桥梁也已动工,预计到10月底工程全部完工。新规格桥一般长25-30米,宽4.5米,配有钢筋水泥结构护栏,能承受4-5吨车辆通行。 通讯员 吴光耀

居民展示才艺 增进邻里感情

本报讯 10月8日,嘉定镇街道桃园社区在小广场举办了睦邻才艺展示,社区丝网花小组的阿姨们精心编制了100多件作品向大家展示;有鲜艳夺目的玫瑰花、栩栩如生的孔雀开屏、更有滑稽可笑的圣诞老人等等。一盆盆五颜六色的丝网花、一件件生动活泼的串珠作品,让小区居民得到了美的享受。 通讯员 诸海霞 文/摄

第二批援川医疗队到都江堰

本报讯 9月28日凌晨4:55,区卫监所工作人员邵海龙等6人作为嘉定区第二批援川医疗队员,和家人挥手告别,前往嘉定对口支援的都江堰中兴镇,接替第一批队员进行灾后建设援助,加上4名先遣队员,他们在那里度过了一个难忘的国庆节。

9月29日是国庆节假期的第一天,也是队员们的第一个工作日。了解灾区现状、队内分工、确定工作目标……工作虽然多,压力虽然大,但大家却很兴奋。按照工作安排,10月

1、2日是休息日,但队员们仍坚守岗位。虽然心里有些想念亲人,但看到手机上收到同事、朋友和亲人发来的祝福短信,大家觉得无比温暖,因为他们知道自己并不是孤军奋战。

当天晚上,临时党支部召开了第一次支部扩大会议,全体队员在党旗前庄重宣誓:不负重托、不辱使命,坚决完成援建任务,为党旗添彩!10月3日,两名队员连夜写了入党申请书,郑重地递交给党组织。

伊轩

安亭中学庆180周年华诞

本报讯 10月5日,安亭中学举行建校180周年庆典,近2000名师生、校友欢聚一堂,畅谈学校的古与今,抒发对学校老师的热爱和感激之情。仪式上,“归有光史料陈列馆”揭牌,安亭中学师生为来宾、校友表演了丰富多彩的文艺节目(见图)。

安亭中学创办于清道光八年(公元1828年),原名震川学院,是为纪念明代著名散文家归有光在安亭讲学25年而建立的。后曾先后改名震川小学堂、震川中学堂、震川初级中学等,1974年更名为安亭中学。 记者 沈青文/摄



同行遭劫危在旦夕 大众司机见义勇为

本报讯 10月7日上午,嘉定大众出租汽车驾驶员荣杰与强生出租汽车公司负责人一同来到区中心医院,看望10月5日遭劫受伤的强生司机蔡惠章。原来,当天凌晨,荣杰载着客人途经野沟路时,见前路中央有一个浑身鲜血、摇摇晃晃的人向他招手,并发出求救声。荣杰意识到可能发生了事故,便与乘客商量,“救人要紧!”乘客下车让荣杰去救伤员。

伤者蔡惠章是强生出租公司的驾驶员,遇歹徒抢劫,被刺了3刀。荣杰立即找到联防队报警,

并将伤者送到嘉定中心医院抢救。在公安部门的追捕下,歹徒很快落网,蔡惠章经过医院抢救,也脱离了生命危险。据医生介绍,蔡惠章有一处刀伤刺在心脏边上,多亏了荣杰及时送他到医院。

10月7日,强生公司的负责人赶到嘉定大众,送上题有“舍己救人,见义勇为”的锦旗。荣杰还与双方公司的领导一起到医院看望蔡惠章,并将强生公司给予的奖励金悉数转赠给他,他感激不已,连声说:“我的命是你救的!” 通讯员 印灿兴

真新风箏队获一金一铜

本报讯 10月1日上午,2008年上海国际风筝邀请赛暨全国风筝锦标赛在奉贤国际风筝放飞场拉开帷幕,代表上海市出征的真新风箏队同来自全国的32支精英参赛队角逐,最终夺得全国风筝锦标赛运动团体金牌、龙类(风筝)铜牌,团体总分第六名,并被授予体育道德风尚奖。

真新风箏队15名成员早在上半年便开始备战此次全国风筝锦标赛,精心制作近百米长的“百帝龙”和运动风筝等,经过半年多的强化训练,风筝制作、放飞技艺明显提高。在参加6人组合的运动风筝比赛过程中,6名队员操控着6只运动风筝象雄鹰般腾空而起,随着音乐的节奏在空中编队组合,变幻无穷。图为队员们正在赛场比赛。 通讯员 王欣文/摄

双周治安报告

9月25日至10月8日,嘉定案件发案总量呈下降状态,但由于一些市民疏于防范,“两抢”、入室盗窃案件有所攀升。国庆期间,嘉定警方检查各类场所单位1617家次,整改安全隐患438处,破获各类刑事案件33起,打击处理各类违法犯罪嫌疑人248人。

在盗窃案件中,盗窃企事业单位仓库工业原材料、办公室内办公设备及现金的案件比较突出。10月1日,马陆地区一公司仓库内被窃价值人民币万余元的钩钢;真新地区东方汽配城一汽配店卷帘门被撬,价值21.3万元的轿车涡轮增压器、气囊等物被盗。

近期,各类诈骗案件主要作案手法集中在抛物及骗人上车诈骗、中奖诈骗等。10月2日,被害人田某被自称三星集团的作案人员通过银行转账方式先后骗取3万多元钱款。公安部门提醒:天上从来不会掉馅饼,捡到不明来源的财物或者收到中奖短信,要懂得甄别,不要因轻信而将钱财交予他人。 上海市公安局嘉定分局 2008年10月9日

(上接第1版)

上海阿普达实业有限公司是南翔镇重点扶持、培育的“优势”企业之一,已在南翔设立中国制造基地。今年上半年,该企业原料供应商因故迁离,致使公司配套产品链中断,企业面临停产的险

境。镇工贸办工作人员主动当“红娘”,多方联系,第一时间帮企业联系到了一家质量可靠、信誉度高的“上游”企业,顺利解决了企业的燃眉之急。

嘉定高新技术园区积极为企业的发展壮大服务,今年以来已协助26家企业成功申报高新技术

企业,30多家企业获得各类创新项目经费资助累计达1500多万元。据了解,未来的3年,该园区计划将总产值从目前的150亿元增加到200亿元,申请专利将达到1000项。

记者 沈青 通讯员 蒋秋霞 周斐 钱晓亮 徐锋